

平成28年度

事業報告書

老人福祉センター横浜市翠風荘

特定非営利活動法人 さかえ区民活動支援協会

平成 29 年 5 月 31 日

横浜市栄区長 様

特定非営利活動法人
さかえ区民活動支援協会
理事長 磯崎 保和

平成 28 年度翠風荘事業報告書

- 1 収支決算書
- 2 利用者数
- 3 自主事業実施報告
- 4 苦情対応状況報告
- 5 サービス向上及び経費節減努力事項報告
- 6 備品一覧
- 7 修繕一覧
- 8 委託内容一覧
- 9 利用者会議開催実績及び内容
- 10 翠風荘職員体制
- 11 特定非営利活動法人さかえ区民活動支援協会経理規程
- 12 特定非営利活動法人さかえ区民活動支援協会就業規則
- 13 利用者からの意見聴取集計結果
- 14 職員研修の実施実績等

収入の部

(単位:円)

科目	当初予算額 (A)	補正額 (B)	予算現額 (C=A+B)	決算額 (D)	差引 (C-D)	説明
指定管理料	62,600,000		62,600,000	62,600,000	0	
利用料金収入	0			0		
自主事業(指定管理料充当の自主事業)収入	0			0		
自主事業収入	110,000		110,000	153,750	-43,750	
雑入	220,000	0	220,000	287,056	-67,056	
印刷代	70,000		70,000	88,990	-18,990	
自動販売機手数料	120,000		120,000	130,669	-10,669	
その他()	30,000		30,000	67,397	-37,397	
その他()					0	
その他()					0	
収入合計	62,930,000	0	62,930,000	63,040,806	-110,806	

支出の部

科目	当初予算額 (A)	補正額 (B)	予算現額 (C=A+B)	決算額 (D)	差引 (C-D)	説明
人件費	24,045,000	0	24,045,000	22,518,236	1,526,764	
給与・賃金	21,319,000		21,319,000	20,320,968	998,032	職員給与、スタッフ賃金
社会保険料	1,650,000		1,650,000	1,646,554	3,446	社保、労保
通勤手当	950,000		950,000	420,880	529,120	
健康診断費	108,000		108,000	111,834	-3,834	
勤労者福祉共済掛金	18,000		18,000	18,000	0	ハマふれんど掛金
事務費	2,858,000	0	2,858,000	4,318,709	-1,460,709	
旅費	41,000		41,000	30,460	10,540	出張交通費
消耗品費	1,280,000		1,280,000	1,506,751	-226,751	トレット・バー等
会議賄費	150,000		150,000	51,840	98,160	お茶代
印刷製本費	10,000		10,000	48,708	-38,708	封筒、申込書類
通信費	257,000		257,000	276,308	-19,308	電話料等
使用料及び賃借料	133,000		133,000	381,024	-248,024	
横浜市への支払分	0		0	0	0	
その他	133,000		133,000	381,024	-248,024	
備品購入費	205,000		205,000	1,151,724	-946,724	
図書購入費	50,000		50,000	10,260	39,740	利用者用図書
施設賠償責任保険	24,000		24,000	23,410	590	年間保険料
職員等研修費	30,000		30,000	0	30,000	
振込手数料	22,000		22,000	20,248	1,752	
リース料	558,000		558,000	699,192	-141,192	印刷機、コピー機
手数料	82,000		82,000	94,064	-12,064	ホームページ更新料等
その他	16,000		16,000	24,720	-8,720	慶弔費等
事業費	1,100,000	0	1,100,000	1,396,381	-296,381	
自主事業(指定管理料充当の自主事業)費	0		0	0	0	
自主事業費	1,100,000		1,100,000	1,396,381	-296,381	
管理費	28,647,000	0	28,647,000	22,076,794	6,570,206	
光熱水費	4,200,000	0	4,200,000	3,103,504	1,096,496	
電気料金	3,000,000		3,000,000	2,114,540	885,460	
ガス料金	0		0	0	0	
水道料金	1,200,000		1,200,000	988,964	211,036	
清掃費	700,000		700,000	649,641	50,359	
修繕費	1,707,000		1,707,000	1,367,484	339,516	
機械警備費	500,000		500,000	492,480	7,520	
設備保全費	6,040,000	0	6,040,000	7,116,826	-1,076,826	
空調衛生設備保守	800,000		800,000	525,139	274,861	
消防設備保守	40,000		40,000	32,658	7,342	
電気設備保守	4,200,000		4,200,000	4,193,114	6,886	
害虫駆除清掃保守	60,000		60,000	54,000	6,000	
その他保全費	940,000		940,000	2,311,915	-1,371,915	
ボイラー設備保全費	15,500,000		15,500,000	9,346,859	6,153,141	
公租公課	20,000		20,000	1,777,040	-1,757,040	
事業所税	0		0	0	0	
消費税	0		0	0	0	
印紙税	0		0	200		
その他()	20,000		20,000	1,776,840		
事務経費	6,260,000		6,260,000	6,260,000	0	
本部分	6,260,000		6,260,000	6,260,000	0	
当該施設分	0		0	0		
二一ズ対応費	0		0	0		
支出合計	62,930,000	0	62,930,000	58,347,160	4,582,840	
差引	0	0	0	4,693,646	-4,693,646	

平成28年3月翠風荘利用状況報告書

月		3月				累計			
開館日数		30				345			
区	男女	男	女	計	比率 (回数)	男	女	計	比率 (回数)
個人区別利用状況	鶴見	0	0	0	0	4	0	4	0.01%
	神奈川	0	6	6	0.15%	33	46	79	0.17%
	西	0	0	0	0.00%	8	26	34	0.07%
	中	27	2	29	0.74%	155	19	174	0.38%
	南	8	3	11	0.28%	120	57	177	0.38%
	港南	103	90	193	4.93%	1,217	997	2,214	4.81%
	保土ヶ谷	0	3	3	0.08%	7	41	48	0.10%
	旭	0	0	0	0.00%	1	1	2	0.00%
	磯子	30	13	43	1.10%	407	180	587	1.28%
	金沢	97	163	260	6.65%	1,104	1,654	2,758	5.99%
	港北	0	0	0	0.00%	1	1	2	0.00%
	緑	0	4	4	0.10%	0	16	16	0.03%
	青葉	1	0	1	0.03%	9	0	9	0.02%
	都筑	2	0	2	0.05%	29	1	30	0.07%
	戸塚	37	37	74	1.89%	458	282	740	1.61%
	栄	1,540	1,333	2,873	73.44%	18,653	15,140	33,793	73.43%
	泉	21	8	29	0.74%	190	72	262	0.57%
	瀬谷	0	4	4	0.10%	1	16	17	0.04%
	その他	173	191	364	9.30%	2,504	2,364	4,868	10.58%
	付き添い	0	16	16	0.41%	14	195	209	0.45%
(a)小計		2,039	1,873	3,912	99.99%	24,915	21,108	46,023	99.99%
団体利用	趣味の教室(*1)	46	76	122	4回	1,065	1,860	2,925	138回
	教室OB会(*1)	439	873	1312	129回	4,404	8,888	13,292	1,370回
	その他団体	0	0	0	0回	3	37	40	8回
	老人福祉大学(*1)	0	0	0	0回	0	0	0	0回
	(b)小計	0	0	0	133回	3	37	40	1,516回
その他	視察・見学	4	20	24	11回	92	293	385	167回
	地域・開放	0	0	0	0回	96	95	191	50回
	(c)小計	4	20	24	11回	188	388	576	217回
総合計(a)+(b)+(c)		2,043	1,893	3,936	144回	25,106	21,533	46,639	1,733回
1日平均利用数 /利用率(定員250人)		68.10	63.10	131.20	52.5%	72.77	62.41	135.19	54.1%

(*1): (a)の内数につき(b)小計に含めず。

2. 各種相談事業の開催実績

No.	区分	回数	人数	回数	人数
1	健康相談	2	26	12	145
	合計	2	26	12	145

平成28年度 自主事業報告（3月分）

施設名 翠風荘

募集対象	事業名（教室名）	開催時期 及び回数		参加人数		自主事業経費			1人当たり参加費		講師謝金		備 考 (共催団体・その他)
				募集人数	延参加人数	委託料 支出総額	参加者 負担総額	総経費	徴収の 有・無	参加 費用	1回 1講師当り	1教室 講師謝金額	
60歳以上	古典に親しむ「古事記」	4月～9月 第1・3金	10	45	394	60,000	13,800	73,800	有	300	6,000	6,000	古典に親しむ中で深き日本人の心を学び、人生の指針とする。作品の時代背景やエピソードに触れながら古典文学を読む。今回は「古事記」を読み解きます。
60歳以上	安来節で健康になろう	4月～8月第 1・3水	8	15	50	50,080	2,100	52,180	有	300	6,000	6,000	近年「ドジョウすくい」踊りは、ユーモラスな顔や動作から全国的に人気を博しています。笑いを誘いながら楽しく踊り、体を動かすことで、体幹を鍛え、健康の維持増進を図ります。
60歳以上	菊花を名人に教わる	4月～9月	4	10	44	32,908	8,000	40,908	有	1,000	6,000	6,000	栄区の花である「菊の花」を咲かせる過程を楽しみます。開花までの作業を通じて、園芸の楽しさや土と肥料の知識を習得します。
60歳以上	パソコン教室 「インターネットを安全に楽しく」	5月～6月	4	15	49	36,000	4,000	40,000	有	400	6,000	9,000	インターネットを安全に楽しく利用するため、基本的な使い方を学びます。上手な検索の仕方とウィルス対策、ネットショッピング、ネット写真の取り込みと動画の鑑賞、地図検索とその利用の仕方などを習得します。
60歳以上	庭木の手入れ	5月～6月	6	20	57	59,354	20,000	79,354	有	2,000	6,000	6,000	土や肥料、害虫、季節に合った庭木の手入れ方法を学び、庭仕事の楽しさ感じてもらうと共に、仲間づくりに役立っています。
60歳以上	歌ってハツラツ	4月～2月	10	35	329	60,000	0	60,000	無	0	6,000	6,000	歌い継がれてきた心に響く歌をみんなで歌います。リラックスして楽しく声を合わせて唄うことで心身の健康増進を図ります。
60歳以上	さわやかスポーツ	4月～2月	10	20	104	38,000	2,850	40,850	有	30	3,500	3,500	高齢者にも気軽にできる「さわやかスポーツ」(グラントゴルフ、ディスクホード、ペタンク等)に参加して、楽しみながら、体を動かすことで、健康づくりや仲間づくりに役立っています。
60歳以上	らくらく体操（介護予防体操）	毎月 第2水	12	30	305	82,560	0	82,560	無	0	6,000	6,000	無理をせず(痛みなく)楽に動けるいろいろな体操をして、日常生活の動きの改善と介護予防を図ります。
60歳以上	いきいきヨーガ	4月～9月第 2・4土	10	20	119	63,000	10,500	73,500	有	500	6,000	6,000	ヨーガは高齢者にも無理なくできる健康法です。ヨーガで体を動かすことで、肩こりや腰痛、不眠症などの不快症状が改善や、健康づくりを図ります。
60歳以上	みんなで輪踊り	毎月 第4水曜	12	30	437	72,000	0	72,000	無	0	6,000	6,000	参加者全員で輪を作り、そろって楽しく踊りながら、心と身体を活性化します。先生の指導のもと、振付を覚え、新東京音頭、そうらん節などの踊り方を習得します。
60歳以上	痛み系改善教室	10月3,10 11月7,14	4	15	56	24,000	4,500	28,500	有	300	6,000	6,000	生活習慣から生じる腰痛、肩こり等の痛み系の症状を改善するため、体の動きを知り、痛みの原因となる身体のアンバランスを解消する動きをマスターします。
60歳以上	初めての詩吟教室	10月～2月	8	20	136	70,274	20,000	90,274	有	1,000	6,000	6,000	8回にわたり、詩吟の初心者コースを開講します。詩吟は、姿勢を正し、腹の底から発声(腹式呼吸)するので、免疫力を増し健康を保つことができると言われます。また詩吟をとおして仲間づくり、健康づくりを図ります。
60歳以上	小筆の美文教室	10月～12月	4	20	43	30,236	5,600	35,836	有	400	6,000	6,000	うっとりするような流麗な字。真心が伝わる温かな字。そのような素敵な字を書くために、小筆の正しい書き方を習得する教室を4回にわたり開講します。
60歳以上	歴史に親しむ（平家物語）	10月～12月	4	30	73	24,000	6,600	30,600	有	300	6,000	6,000	歴史に親しむ教室は、4回にわたり開講します。今回は、「耳なし芳一が語る 平家物語」の著者である中野義人先生を講師にお招きして、「平家物語」を分かり易く解説します。
60歳以上	住まいの修繕教室	6月～8月	3	20	33	29,000	5,100	34,100	有	300	5,000	5,000	第1回 壁紙貼り 第2回 水回り 第3回 包丁砥ぎ 各回実習を通して、簡単な応急処置の方法を習得し、暮らしに役立っています。
60歳以上	折り紙で生活に彩りを	5月・11月	2	10	12	15,674	3,300	18,974	有	300	6,000	6,000	手先を使って折り紙を丁寧に折り、作品を仕上げる喜びを知る。実施時期の季節に合わせたテーマの作品を折り上げます。

募集対象	事業名(教室名)	開催時期 及び回数		参加人数		自主事業経費			1人当り参加費		講師謝金		備考 (共催団体・その他)
				募集人数	延参加人数	委託料 支出総額	参加者 負担総額	総経費	徴収の 有・無	参加 費用	1回 1講師当り	1教室 講師謝金額	
60歳以上	ハレの日生け花教室	12月10日	1	15	5	6,000	5,000	11,000	有	1,000	6,000	6,000	「クリスマス編」と「正月編」の2回、季節に相応しい「ハレの日の生花」の教室を開催します。
60歳以上	ハレの日生け花教室	12月26日	1	15	10	31,615	18,000	49,615	有	1,800	6,000	6,000	「クリスマス編」季節に相応しい「ハレの日の生花」の教室を開催します。
60歳以上	ハレの日生け花教室	12月10日・ 26日、 2月25日	3	15	7	13,795	7,000	20,795	有	1,000	6,000	6,000	「雑の節句編」の3回、季節に相応しい「ハレの日の生花」の教室を開催します。
60歳以上	翠のサロン ～ミニ・コンサート	5月～3月	6	50	274	213,240	0	213,240	無	0	0	0	プロの演奏家による様々なジャンルのクラシックの名曲を、みどり豊かな樹木に囲まれた、サロンの空間である会場の中で堪能し、心を癒します。
60歳以上	いきいきメイク	4月	1	15	23	0	0	0	無	0	0	0	プロの美容部員の指導を受けて、メイクテクニックを身につけ、いつまでも健康で、若く美しくありたいという女性を応援します。 (好評につき追加実施予定)
60歳以上	サーチウォーク	5月	1	20	16	6,000	3,900	9,900	有	300	6,000	6,000	街中にある電柱を探して歩き回り、チェックポイントを見つけるウォーキングイベント。頭を使って(脳トレ)汗をかくことで、認知予防と健康増進が図ります。
60歳以上	ポールウォーキング	11月23,27 12月11,17	4	20	38	13,466	0	13,466	無	0	9,466	9,466	日本ポールウォーキング協会の協力を得て、秋の上郷地区周辺を楽しみながら、ポールウォーキングで巡ります。姿勢も良くなり、普通のウォーキングより効果があるポールウォーキングで健康の維持増進を図ります。
60歳以上	スマホの便利な使い方	8月15日	1	20	21	0	0	0	無	0	0	0	普及が著しいスマートフォンの便利な使い方について、携帯会社所属講師から、丁寧に分かり易い説明があり、好評でした。
60歳以上	健康相談	毎月 第一・第三 水曜	13	制限なし	115	78,320	0	78,320	無	0	5,000	5,000	高齢者の健康長寿実現を目指し、毎月第一、第三水曜日に看護師が来館者の健康相談を実施し、健康管理、健康づくりの助言を行います。
60歳以上	健康講座	8月29日	1	30	10	0	0	0	無	0	0	0	健康講座では、「骨粗しょう症と骨の健康」をテーマに、毎日を、これからも、もっと健康に過ごすためのノウハウ等を、エクササイズをまじえながら、分かり易く、丁寧な講義が行われました。
制限なし	遊んでお花見・輪投げ・ラダーゲッター紙飛行機大会	4月	2	制限なし	50	0	0	0	無	0	0	0	桜が開花する季節に、当館庭に咲く見事な桜の花を、近隣住民はじめ、広く地域の方々にも開放し、観賞してもらいながら、一緒にお花見や紙飛行機大会など楽しみ、交流を深めます。
制限なし	さかえフレッシュ寄席	6月	1	制限なし	93	0	0	0	無	0	0	0	栄区制30周年記念事業の一環として、今人気上昇中の若手落語家を招き、「さかえフレッシュ寄席」を大広間で開催。どなたでも無料で入場いただき、笑いに包まれた、楽しいひとときを、一緒に過ごし、交流を深めます。
60歳以上	演芸大会	6月、11月	2	70	192	0	0	0	無	0	0	0	大広間で毎日やっている、歌や踊りなどを発表し、親睦を深めるとともに、個々の向上心を養います。当日は近隣住民の方々にも広く開放され、歌・踊りが披露された会場は楽しく、終始和やかな雰囲気になります。
制限なし	翠風荘 オープンデー	8月6,7日	2	制限なし	315	11,019	0	0	無	0	0	0	地域の老若男女に施設を開放してカラオケ・卓球・輪投げ・ラダーゲッター・マッサージチェア等を楽しみ、懐かしい映画を鑑賞します。ロビーでは住宅相談コーナー、工作室では竹を使った工作づくり教室が開催されます。
制限なし	オープンデー等 「自然の素材で作ってよう」	8月6日		15	20	20,352	8,000	28,352	有	50	6,000	6,000	オープンデーに、竹(自然の素材)を使って「蛙」と「魚(ウインドウフィッシュ)」を作成。
制限なし	オープンデー 「肩こり解消のコツ」	8月7日		制限なし	7	0	0	0	無	0	0	0	オープンデーに、肩こりに悩む人を対象に、肩こり解消法の丁寧な説明とケアが行われ、参加者は大満足でした。
制限なし	オープンデー 「昭和の映画上映会」	8月6,7日		制限なし	43	880	0	880	無	0	0	0	オープンデーに、懐かしい昭和の映画、「見上げてごらん夜の星を」、「雨に唄えば」の2本を上映、好評を博しました。

募集対象	事業名(教室名)	開催時期 及び回数	参加人数		自主事業経費			1人当り参加費		講師謝金		備考 (共催団体・その他)
			募集人数	延参加人数	委託料 支出総額	参加者 負担総額	総経費	徴収の 有・無	参加 費用	1回 1講師当り	1教室 講師謝金額	
制限なし	オープンデー 住宅・リフォーム相談会	8月6,7日	制限なし	3	0	0	0	無	0	0	0	オープンデーに、住宅の耐震補強等、リフォーム相談会を開催。
制限なし	翠風荘 四十祭(文化祭)	10月 21, 22, 23	制限なし	871	112,261	0	112,261	無	0	0	0	日頃の同好会の成果を展示・発表して、地域の老若男女と交流を深めます。今年は、当館が設立されて40年を迎えるため、「横浜翠風荘40祭(さい)」を開催。「思い出の昭和」として当時の部屋の風景や「出張!横浜市電館」の展示が好評を博しました。
制限なし	翠風荘 四十祭(文化祭) 思いっきり笑話	10月23日	制限なし	140	93,306	0	93,306	無	0	89,096	89,096	翠風荘四十祭(文化祭)のメインイベント「思いっきり笑話」に、真打ち 金原亭馬玉師匠が出演。四十祭をお客さまが大笑いして祝いました。
制限なし	翠のつどい	12月第一 日曜日	制限なし	243	0	0	0	無	0	0	0	文化祭で発表しなかった同好会の発表の場として開催し、全員で輪踊りやフォークダンスを踊り、鎌倉彫・デコパージュ・陶芸即売会や上郷苑による介護相談を行う予定です。
60歳以上	交通安全講話	7月・9月・ 12月	制限なし	97	0	0	0	無	0	0	0	最近、高齢者による交通事故が多発する中、米警察署署員を招き、交通安全の講話を聞き、交通事故の被害者、加害者にならないよう事故防止、交通安全を図ります。
60歳以上	くらしの安全講話	9月1日	制限なし	20	0	0	0	無	0	0	0	本年3月現在約9億円にも及ぶ詐欺被害を防止するため、神奈川県くらし安全交通課を招き、高齢者への息子や孫、或いは、警察や駅員を装う電話を使った「オレオレ詐欺」等の被害者にならないための予防策を分かり易く解説し、犯罪防止を図ります。
60歳以上	悪質商法の知識	9月8日	制限なし	23	0	0	0	無	0	0	0	最近 高齢者をターゲットとした犯罪が多発する中、かながわ中央消費生活センター消費生活相談員を招き、悪質商法の手口とその対処法、インターネットトラブルに巻き込まれないための知識等を分かり易く解説し、高齢者の被害防止を図ります。
60歳以上	弁護士による争続にならない 相続の知識	3月23日	30	11	1,060	0	1,060	無	0	0	0	弁護士による「争続」にならないための相続に関する講義と相談。「遺産分割」と「生前贈与」の知識を具体的に、分かり易く説明した後、質疑応答を行った。
60歳以上	脳卒中とめまい	9月30日	制限なし	26	0	0	0	無	0	0	0	めまいの症状や脳卒中との関係について、病気の内容、治療方法など最新の医療情報を写真等映像を使い、分かり易く紹介。脳卒中予防の十か条の実践で、生活習慣の修正と危険因子の管理で再発予防法
60歳以上	口腔の健康維持	12月12日	20	9	0	0	0	無	0	0	0	歯を失う原因である虫歯と歯周病の予防を図るため、歯科衛生士によるブラッシング実習や歯を失わないため予防法、薬と唾液の関係などを分かり易く解説します。
60歳以上	新聞でちぎり絵	10月5日	15	8	7,781	1,600	9,381	有	200	6,000	6,000	身近な新聞紙を使って、親しみやすいちぎり絵ハガキを、楽しく作ります。
60歳以上	看護実習生の受け入れ事業	4月・10 月・11月	制限なし	1,248	0	0	0	無	0	0	0	看護実習生が、利用者の方々への血圧測定や健康相談を行ったほか、活発に活動している各種同好会や自主事業に体験参加することで、高齢でも元気な利用者の方々とお話や交流し、コミュニケーションを図りました。
合計			555	6,179	1,356,181	149,850	1,495,012		11,480	232,062	235,062	

広聴・ニーズ把握状況報告

	年月日	内 容	対 応 結 果
1	5月6日	<p>5月へスタート さわやかな風を切って翠風荘へ。近場で行く所、目的を実行出来る所があって幸せを感じています。老人天国。足腰をきたえ、認知症にならない為には集団生活のルールをしっかり守って楽しくやって行きたいものです。</p> <p>継続は力なり、生きる力は自分で決めるもの“今日よく生きる”末永くこの場所へ足を運べることを望んで一生懸命に頑張りましょう。</p>	<p>いつもご利用ありがとうございます。仲間と楽しく過ごし、ルールを守ることが大切なことだと思います。いつまでも元気に翠風荘をご利用ください。</p>
2	6月4日	<p>紫陽花には、雨が似合う。でも梅雨はできるだけ早く終わってほしい。</p> <p>翠風荘の館内で時折静かに音楽が流れている時がある。心がやすらぎ、ほっとするのはわたしだけではないと思います。</p> <p>折にふれ梅雨のうっとおしい時期は流れる音楽を楽しみにしたいものだ。</p>	<p>翠風荘をご利用していただき、館内放送に心が安らぎほっとされているとのこと。今後も続けてまいります。</p>
3	6月13日	<p>何故、老人はこんなにも身勝手になり、利己主義になってしまったのだろうか。</p> <p>トイレの汚物入れの件、トイレトーパー持ち出しの件、お風呂の石鹸・タオルを人の物と知りながら持ち去って行く老人・・・etc</p> <p>何十年もこの良き場所に週1回通ってきている私も老人ですが、もっとプライドと品格を身に付けて欲しいです。</p>	<p>翠風荘をご利用していただきありがとうございます。</p> <p>ご提案のとおりと思います。マナーを守り居心地の良い施設になることを願っています。</p>
4	6月13日	<p>6月12日(日)のさかえフレッシュ寄席に大笑い、大笑い、大笑いたぶん全員笑ったと感じました。笑うことが認知症やその他のあらゆるところに良いことは知っていましたが身近で地域に密着して皆で笑い合う場を作って下さり感謝です。まして、無料は最高のプレゼント。年に数回又皆さんと笑い合えることを楽しみにしています。</p>	<p>翠風荘をご利用し、落語を楽しんでいただきありがとうございます。</p> <p>今年の文化祭最終日の10月23日(日)に、翠風荘では初めて「真打」の落語家の出演を予定していますので、楽しみにしてください。</p> <p>もちろん無料ですので、お仲間もお誘いしておいでください</p>
5	6月13日	<p>DVDを見る事が多くなった。私達グループはオーディオ機器が新しくなり、操作が楽でとても助かります。ありがとう！</p>	<p>翠風荘をご利用いただきましてありがとうございます。</p> <p>今後も利用者の皆様が満足していただけるよう、皆様が何を求めているか気を配りながら運営してまいります。</p>
6	8月9日	<p>風呂を復活して欲しい。風呂が無理なら少なくともシャワーを使えるようにして欲しい。</p> <p>風呂が使えなくなって久しく翠風荘の利用者は年々減少しています。予算が少なく無理だという噂を聞きますが、健康体操その他運動、陶芸、鎌倉彫等汗をかいた後は、風邪をひかない為にも汗を流したい。</p> <p>利用者の復旧、健康維持増進に役立つ筈です。</p>	<p>いつもご利用ありがとうございます。</p> <p>平成25年11月から、浴室からの漏水のため建物の構造・強度に重大な影響があるため、浴室の使用は休止している状況です。風呂の復旧等については、当施設を管轄する横浜市健康福祉局が検討をしています。</p> <p>現在は上記のとおりですので、現状、隣接している栄プールにはシャワーがあり、濱ともカードを利用すれば利用料が半額になりますのでご利用ください。</p> <p>なお、利用者増に向けて近隣住宅にポスティング等することにより、平成27年度の利用者は、前年度に比較し約4,000人(11.4%)増となっています。</p>

広聴・ニーズ把握状況報告

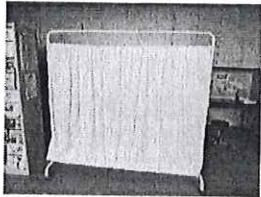

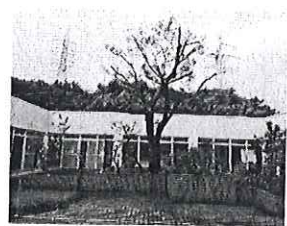


7	9月16日	<p>4月はまだ先、それでも桜を見る目が違った。この古い翠風荘に御衣黄桜があることを知ったからだ。</p> <p>呼吸を整え無念無想。中広間で太極拳を円舞して目にとまるリス、時折遠方から聞こえてくるキジンの声そして御衣黄桜を眺めながら太極拳を舞うことが出来るとはなんと幸せな時を過ごしているんだろうと思って、春を待ちます。12年目の幸せが一つ増えました。</p>	<p>翠風荘をご利用いただきましてありがとうございます。</p> <p>4月に栄区の区長になられました小山内区長に「御衣黄桜」をお知らせしたところ、見に来ていただきました。さらに、ホームページのブログに取り上げていただきました。その後、「広報よこほま栄区版」や「さかえKuさんぽ」に掲載されました。来年の4月中旬ころ咲きますので楽しみにしてください。</p>
8	10月1日	<p>トロンボーンとピアノのミニコンサートよせて</p> <p>1曲目のスリー・ジャズ・ムードは翠風荘初演奏とか。有名な方達の演奏を目の前でゆっくり聞けたことは嬉しい限り。</p> <p>大舞台と違い老人福祉センターのこじんまりとしたホールであってもトロンボーン&ピアノの美しいコントラストは私の耳から少しの間離れませんでした。人はどんな苦境にあってもその中から情熱が生まれてくるものなのですね。11月が楽しみです。</p>	<p>翠のサロンを楽しみにしていただきましてありがとうございます。</p> <p>翠のサロンは、栄区民文化センター「リリス」の協力により開催しております。</p> <p>好評ですので、今年度は昨年度より2回増やし、年6回の開催を予定しております。</p> <p>今後も「リリス」と協力し皆様の期待に応えていきたいと思っておりますので、楽しみにしてください。</p>
9	10月6日	<p>大広間・ステージの素足は厳禁に欲しい。</p> <p>足の指の間を手でさわり、その手でマイクを持っている。</p>	<p>翠風荘をご利用していただきましてありがとうございます。</p> <p>ご利用案内では、「できるだけ靴下の着用をお願いします。」としておりますが、素足のまま足の指をさわりその手でマイクを持つのは、衛生上好ましくないのをお願い文を掲出しました。</p>
10	11月14日	<p>水墨画教室を再開とパソコン教室のようなものを始めてほしい。</p>	<p>翠風荘をご利用していただきましてありがとうございます。</p> <p>水墨画教室については、翠風荘でも同好会があり活動しておりましたが、講師の高齢と参加者の減少により解散となりましたので、今のところ教室の再開は考えておりません。</p> <p>パソコン教室については、今年も開催しており、来年度も開催予定です。</p>
11	11月17日	<p>一年とは川の流るの様に早くはかなく過ぎて行くものですね。今年も十二月はすぐそこに。再びカレンダーをめくる準備をしながら今年を振り返る。</p> <p>ここ翠風荘に60歳以上の男女が足を運んで来る。講座に出たり、趣味やスポーツに興じたり大広間では人々が語り、唄ったり食べたり。不便を苦しめなければ、こんな良い環境の中に身を置いて自分探しを常として、人と触れ合い向上出来る所は少ないと思う。</p> <p>翠風荘を愛しているならば、モラルを守り皆さんと楽しく過ごせる翠風荘でありつづけたいものです。</p>	<p>翠風荘をご利用していただきましてありがとうございます。</p> <p>利用者の皆様が楽しく快適に過ごせるように、スタッフ一同対応や施設維持等に努めています。利用者の皆様につきましても、ルールやモラルを守り翠風荘で快適に過ごせるようお願いいたします。</p>
12	12月18日	<p>AEDが翠風荘に設置してありますが、使い方がなかなか分かりません。専門の方ご指導いただけると助かりますが。</p>	<p>翠風荘をご利用していただきましてありがとうございます。</p> <p>AEDの使い方は、翠風荘職員・スタッフが毎年研修をしておりますので、利用者の方への指導は考えておりません。</p> <p>お住いの自治会・町内会でAEDの講習があると思いますので受講ください。</p>




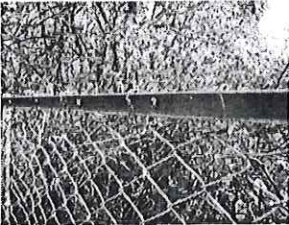
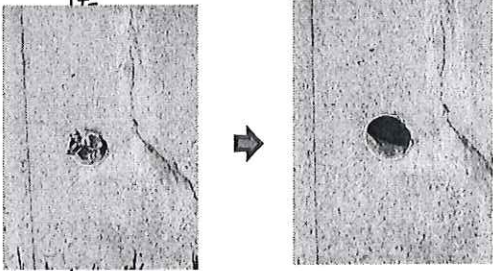
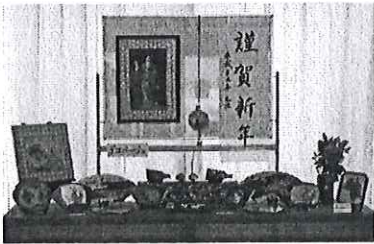
(様式9)

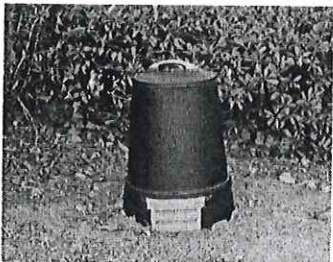


平成28年度

施設名 横浜市翠風荘

サービス向上及び経費節減努力事項報告

	実施時期	内容	効果
1	6月	テレビにDVDを接続した。	お子様来館時、「アンパンマン」を放映することにより、おとなしく見ている。 翠風荘四十祭の際、横浜市電のDVDを放映し好評だった。
2	6月	さかえフレッシュ寄席を開催した。	栄公会堂主催で開催し、7月開催の「木久蔵落語会」のPRとなった。
3	7月	囲碁用にマグネット式大型解説碁盤を購入した。	今まで、鉄製の碁盤を使用していたので、軽量で持ち運びが便利になった。
4	8月	卓球のスコアカード、ネットを購入した。	老朽化していたので、更新した。
5	9月	健康相談用にスクリーンを更新した。	利用者に相談し、材料費のみで制作をもらった。 
6	9月	カセットデッキを購入した。	新品が廃盤ないので、中古店から購入した。
7	9月	中庭の植栽を剪定した。	剪定をしたことにより、光が通り明るくなり好評だった。  → 
8	10月	高圧洗浄機を購入した。	中庭を高圧洗浄したことにより、綺麗になり好評だった。  → 

9	11月	中庭に花壇を作った。	<p>利用者に手伝ってもらい花苗、球根を植えた。</p> 
10	11月	男子トイレ入口に暖簾を下げた。	<p>一枚の生地を購入し、スタッフに仕上げをして貰った。</p> 
11	12月	12条点検指摘事項(フェンス) 【蔓撤去】	<p>直営でフェンスにまきついた蔓を撤去した。</p> 
12	12月	12条点検指摘事項(フェンス) 【補修】	<p>直営で一部フェンスを補修した。</p> 
13	12月	12条点検指摘事項(擁壁水抜き)	<p>直営で擁壁の水抜きにある根等を撤去した。</p> 
13	12月	新年用展示(書道、デコパージュ、生け花)	<p>同好会にお願いし展示して貰った。</p> 

14	1月	コンポスト設置	<p>燃やすゴミの減量化と堆肥の生成を図るためコンポストを設置した。</p> 
15	2月	ツイッター開始	<p>2月23日からツイッターを始めました。館内の出来事などを発信していきます。</p>
16	2月月	御衣黄桜の案内板設置	<p>御衣黄桜を紹介する案内板を設置した。</p> 
17	3月	卓球室にハンギングレール設置	<p>利用者の協力を得て、ハンギングレールを設置した。</p> 
18	3月	電子ピアノ購入	<p>既存電子ピアノの老朽化により新規に購入した。</p>

平成28年度 備品一覧 (3月分)

施設名 翠風荘

NO	品名	形状・その他	単価	購入数・年月日	廃棄数・年月日	増減
1	バスレフ3ウェイ4 スピーカー(大広間 客席側)	DDS-80	62,000円	2016.5.27 1Set		増
2	カラオケ用 パワーアンプ	PS25000S (YAMAHA)	75,000円	2016.6.22 1台		増
3	パナソニック 乾燥除湿器	F-YC120HM	74,334円	2016.7.20 1台		増
4	カラオケ用 パワーアンプ	PS25000S (YAMAHA)	75,000円	2016.8.23 1台		増
5	カラオケ用 ミキサー	ProFX12v2	69,500円	2016.8.23 1台		増
6	囲碁室用 レースカーテン	防災加工レース カーテン	116,000円	2016.10.27 2枚		増
7	中庭用物置 (ヨド物置エスモ)	ESE-1805Y	62,000円	2016.11.15 1台		増
8	傘立て	60収納用	75,000円	1998.4.1 1台		減
9	肘掛けソファ	1人掛け用2台 3人掛け用1台	-	1998.4.1 3台	2017.1.30 3台	減
10	日立プラズマテレビ	P42-HPOS	147,000円	2011.1.11 1台	2017.1.30 1台	減
11	カラーテレビ (大広間カラオケ 用)	ブラウン管 29インチ	49,500円	2006.1.20 1台	2017.1.30 1台	減
12	東芝ノート型パソコン (dynabook)	PB 533JFBPR7HA31 事務室用	105,000円	2013.12.10 1台	2017.1.30 1台	減
13	東芝ノート型パソコン (dynabook)B55	PB 55BFAD4RAPD11 事務室用	95,000円	2017.1.30 1台		増
14	御衣黄桜銘板作製	表示サインスタンド (アルミフレーム)	98,000円	2017.2.28 1台		増
15	電子ピアノ	ヤマハグラビノーバ (CLP575PE)	257,000円	2017.3.21 1台		増

平成28年度 修繕一覧 (3月分)

施設名 翠風荘

NO	修繕年月日	修繕箇所	金額	業者名
1	H28.10.3	男子トイレ洗面台 排水トラップ交換	51,000	(株)キョーエーメック
2	H28.11.29	男子トイレ洗面台 立水栓交換	9,350	TOTOメンテナンスサービス 代行店 株式会社 南部
3	H29.1.24	中庭側窓アルミサッシ ビート外れ補修	265,000	(有)あずまガラス
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

平成29年度 翠風荘利用者会議 議事録メモ

- 【日 時】 平成29年3月2日(木) 14:00～15:00
【会 場】 翠風荘 大広間
【出席者】 23名(同好会14名、個人利用者4名、区役所2名、職員3名)
【司会：進行】 森田所長

1 H28年度利用者アンケート集計結果考察・説明(パワーポイントを使用し所長が説明)

- ・ 利用者の年代、性別(女性70%)、年齢70歳代(63%)、交通手段(バス43%)、利用頻度、利用目的(同好会36%)、利用開始時期、きっかけ、職員の対応(97.6%が満足の評価
職員スタッフのサービス接遇検定資格取得等応対向上の推進)
- ・ 今後実施して欲しい催し☞ パッチワーク、ミニ門松づくり、輪踊りの複数回開催等要望あり
- ・ 利用者数(H26年度比26%増) 新規利用証作成数(H26年度比83%増)
☞ 近隣へのボートینگ、ウーキングの方への無料休憩所の提供、上郷シニアクラブへの働きかけ(カラオケ大会利用)等の効果大。
- ・ 環境整備 ☞ 中庭中央の大木「センダン」の剪定及び中庭花壇植栽整備、コンポスト設置(茶がら 約400g/1日 13kg/1年排出、約5kg/1週間 ⇒ 約2.5kg/1週間に減量の成果。また、花々の肥料として再利用している。)
- ・ ツイッターを始めた ☞ 当館に咲く四季の草花や利用者が生き生き活動する様子を紹介

2 意見・質問等

- ・ 囲碁室にスリッパを置いて欲しい。(板張りの床のため素足だと冷えるため)
☞ スリッパの必要数を即揃え設置します。 (所長)
- ・ 風呂の再開の可能性と再開がない場合の浴室の今後のスペース利用について聞きたい。
☞ 市内6カ所の老福センターで風呂が提供されている。当館の風呂は、外壁に水が漏れ、利用が極めて困難になったためH25年11月から使用中止となっている。風呂の建替え・整備費は極めて高額となるため、風呂の再開は厳しいと認識している。今後の風呂場のスペース利用については、健康福祉局が、市全体でどのようにするか検討しており、市の方針が固まり次第、方針を受け新たなスペース利用を進めたいと考えています。 (鈴木係長)
- ・ 現在月2回行われている「健康相談」の開催は、血圧測定など健康に気を使う利用者にとって、大変有難いと思っています。今後の開催について教えてもらいたい。
☞ 今年度は毎月第1・3水曜日の午後開催し好評でした。利用者は平均で10人強
来年度は、利用実績を踏まえ、毎月第2木曜、1回の開催になります。 (所長)
- ・ 館内のワイハイを設置できないか。
☞ パソコン教室で無線LANを使うことはあります。ただ、セキュリティ、個人情報保護の面で問題があり、ワイハイ設置は考えておりませんが、今後の検討課題といたしたい。(所長)

- ・ 電子レンジを導入して欲しい。
 - ☞ 危険性もあり、使い方が難しいため電子レンジを置くことは考えておりません（他の老福では導入実績はない。）ただ、要望もあり、今後の検討課題といたしたい。（所長）

- ・ 栄プールが2年後（港南台プール再整備後）廃止となるが、翠風荘も閉鎖となるのか。
 - ☞ 栄区としては閉館は考えておらず、閉館の可能性はありません。（鈴木係長）

- ・ スポーツ吹矢同好会が練習に利用できる部屋（的まで10メートルの距離を確保できる）を設置してもらいたい。
 - ☞ 10メートルの距離を館内に確保することは物理的に難しく、また費用も掛かるため区と相談しながら検討していきたい。（所長）

- ・ 昼には大広間で、お茶をもらい昼食を皆で楽しくとっています。ただ、弁当を持参出来ないこともあるため、月1、2回でも販売ブースを館内に設けてもらいたい。
 - ☞ 栄プールには食品の自動販売機があるので、利用してもらいたい。また、ご提案の臨時ブース設置については、今後の検討課題といたします。（所長）

3 その他

- ・ 所長からお願い。

現在、栄区では「花いっぱい魅力づくり」の取組みが、区民の協力を得て進められています。当館の庭には、四季折々様々な花が咲き、来館者の目を楽しませています。これからも当館では、花いっぱいの美しい憩いの場づくりを進めていきたいと考えており、皆様にはボランティアとして、花の手入れ等に是非ご協力いただきたいと思います。よろしくお願いたします。

10. 職員体制

翠風荘職員体制

所長(常勤職員)	1名
副所長(常勤職員)	2名
スタッフ	17名

所長・副所長は、ローテーション勤務
スタッフは、8人ずつの交代勤務となります。

平成28年度翠風荘アンケート集計結果

平成29年3月2日

(実施期間 12月1日～21日 回収 253 枚)

性別	男	女	無記入
	80	173	0

年代	60歳代	70歳代	80歳代	90歳以上	無記入
	38	158	54	1	2

交通手段 複数回答 有	バス	徒歩	自転車	バイク	車	無記入
	118	77	11	14	53	3

利用頻度	ほぼ毎日	週2～3回	週1回	月2～3回	月1回	年数回	無記入
	21	56	51	90	27	5	4

利用開始時期	1年未満	2～3年前	4～6年前	7～9年前	10年以上前	無記入
	59	51	48	25	69	1

利用目的 (複数回答可)	翠風荘で募集したもの	同好会	カラオケ	図書室	囲碁	将棋	卓球	健康器具	マッサージ	その他	無記入
	51	125	45	5	18	2	24	12	17	37	10

利用のきっかけ	知人の紹介	広報さかえ	テレビ	ホームページ	プールに来て	翠の風(チラシ)	近所	新聞	その他	無記入
	101	66	0	6	31	8	25	0	15	12

職員・スタッフの対応	非常に満足	満足	不満	非常に不満	その他	無記入
	51	195	3	0	1	2